

Peiline®



燊燊智能流体科技
ShenShen Intelligent Fluid Technology

标准式样 IV
standard style IV



滴水不漏 高效快捷
专业技术 精细制造
用心服务 铸就精品



扫一扫，了解详情



Company Profile ◀◀

●	HPS	1-6
	★HP	2
	★HS	3
	★HP-R	4
	★HS-R	4
	★HP-GP	5
	★HS-GP	5
	★HP-GS	6
	★HS-GS	6
●	PS	7-9
	★P	8
	★S	9
●	TPS	10-13
	★TPH	11
	★TSH	11
	★TPM	12
	★TSM	12
	★TPF	13
	★TSF	13
●	HI-CUPLA	14-17
	★PH	15
	★SH	15
	★PM	16
	★SM	16
	★PF	17
	★SF	17
●	快速接头使用说明 Quick coupling instructions	18

HSP 快速油接头/高压用

HSP quick oil connection / high pressure

特殊钢（镀镍）
Special steel (Ni-P)

工作温度/Working temperatures

主体材质 Main Material	特殊钢（镀镍） Special steel (Ni-P)		
尺寸 Dimensions	1/4" · 3/8" · 1/2" · 3/4" · 1"	1 1/4" · 1 1/2"	2"
工作压力 Working pressure Mpa	20.6	18	14
耐压力 Maximum limit pressure Mpa	31	26.5	20.6
密封 Sealing 温度范围 Working pemteratures	密封材料 Seal Material	温度范围 Working pemteratures	备注 Remarks
	丁腈橡胶 NBR	-20° C ~ +80° C	标准材质 Standard Material
	氟素橡胶 FKM	-20° C ~ +180° C	标准品 Standard Products

推荐的最大紧固扭矩/Recommended tightening torque(N·m)

螺纹尺寸 Thread Dimensions		1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
扭矩值 Torque value	内螺纹 Temale thread	28	45	90	100	180	290	350	500
	外螺纹(端面) Male thread	28	45	90	100	-	-	-	-
	外螺纹(平行) Male thread	25	35	60	120	-	-	-	-

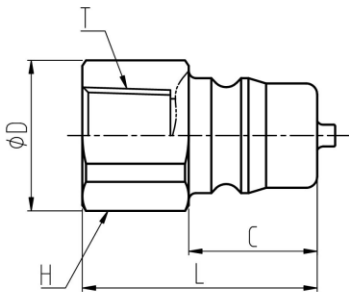
最小截面积/Minimum basal area (mm²)

产品型号 Model	2HSP型	3HSP型	4HSP型	6HSP型	66HSP型	8HSP型	10HSP型	12HSP型	16HSP型
最小断面积 Minimum basal area (mm²)	21	37	77	77	145	203	595	595	1084

更多工作环境的需求请联系我们

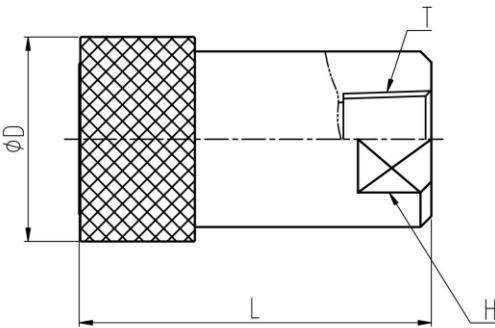
For more information about working condition. Let us know freely

插塞/Plugs
HP型
外螺纹安装用/端面螺纹
External thread mounting/end thread



型号 Mould	尺寸 Dimensions(mm)					零件号 Part-number
	L	ΦD	C	H	T	
HP	32	20.5	17.5	六角19	PT1/4	2HP
	38	25	22.5	六角23	PT3/8	3HP
	44	32	27.5	六角29	PT1/2	4HP
	50	35	27.5	六角32	PT3/4	6HP
	51	40	28	两面35	PT3/4	66HP
	61	47	36	两面41	PT1	8HP
	80	64	58	两面58	PT1 1/4	10HP
	80	64	58	两面58	PT1 1/2	12HP
	115	100	83	两面90	PT2	16HP

套筒/Sleeve
HS型
外螺纹安装用/端面螺纹
External thread mounting/end thread



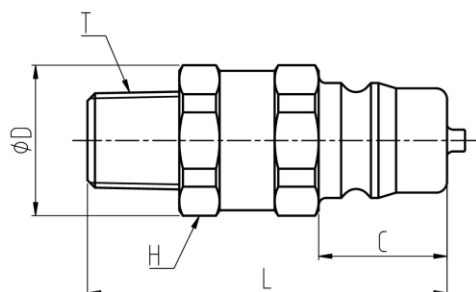
型号 Mould	尺寸 Dimensions(mm)				零件号 Part-number
	L	ΦD	H	T	
HS	40	27.5	两面19	PT1/4	2HS
	60	33	两面23	PT3/8	3HS
	72	43	两面35	PT1/2	4HS
	72	43	两面35	PT3/4	6HS
	78.5	47	两面35	PT3/4	66HS
	93	58	两面46	PT1	8HS
	138	87	两面58	PT1 1/4	10HS
	138	87	两面58	PT1 1/2	12HS
	198	123	两面80	PT2	16HS

插塞/Plugs

HP-R型

内螺纹安装用/端面螺纹

Internal thread mounting/end thread



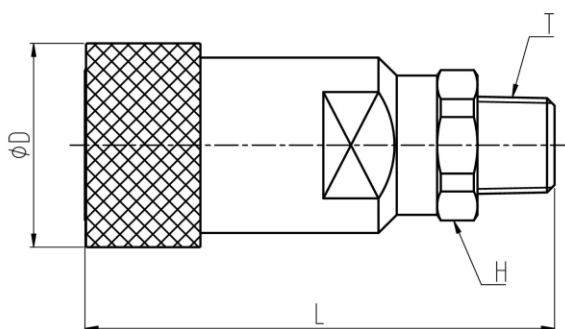
型号 Mould	尺寸 Dimensions(mm)					零件号 Part-number
	L	ΦD	C	H	T	
HP-R	49	21	17.5	六角19	PT1/4	2HP-R
	55.5	25	22.5	六角23	PT3/8	3HP-R
	63	31	27.5	六角29	PT1/2	4HP-R
	66	35	27.5	六角32	PT3/4	6HP-R

套筒/Sleeve

HS-R型

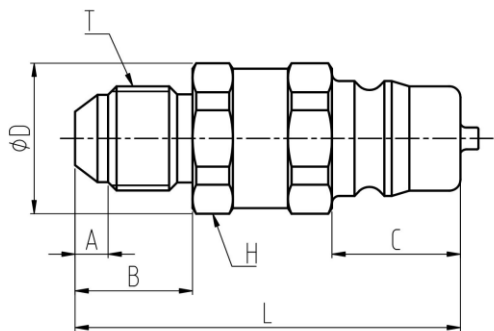
内螺纹安装用/端面螺纹

Internal thread mounting/end thread



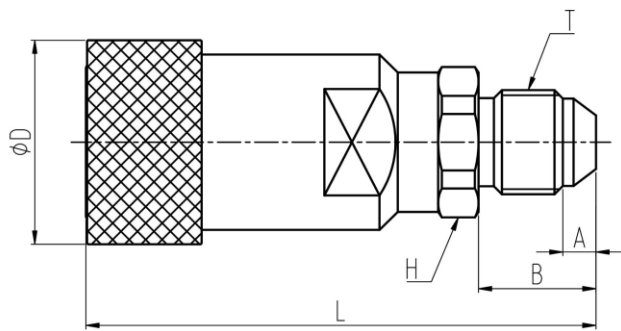
型号 Mould	尺寸 Dimensions(mm)				零件号 Part-number
	L	ΦD	H	T	
HS-R	66	27.5	六角19	PT1/4	2HS-R
	77.5	33	六角23	PT3/8	3HS-R
	90	43	六角29	PT1/2	4HS-R
	93	43	六角32	PT3/4	6HS-R

插塞/Plugs
HP-GP型
内螺纹安装用/平行螺纹 外凸端口
Internal thread mounting/parallel threaded male port



型号 Mould	尺寸 Dimensions(mm)							零件号 Part-number
	L	ΦD	A	B	C	H	T	
HP-GP	52.5	21	4.5	16	17.5	六角19	G1/4	2HP-GP
	60.5	25	4.5	18	22.5	六角23	G3/8	3HP-GP
	66	31	5.5	20	27.5	六角29	G1/2	4HP-GP
	69	35	5.5	22	27.5	六角32	G3/4	6HP-GP

套筒/Sleeve
HS-GP型
内螺纹安装用/平行螺纹 外凸端口
Internal thread mounting/parallel threaded male port



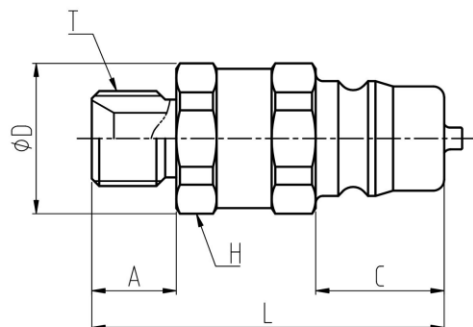
型号 Mould	尺 寸 Dimensions(mm)						零件号 Part-number
	L	ΦD	A	B	H	T	
HS-GP	69.5	27.5	4.5	16	六角19	G1/4	2HS-GP
	82.5	33	4.5	18	六角23	G3/8	3HS-GP
	93	43	5.5	20	六角29	G1/2	4HS-GP
	96	43	5.5	22	六角32	G3/4	6HS-GP

插塞/Plugs

HP-GS型

内螺纹安装用/平行螺纹 内凹端口

Internal thread mounting/parallel threaded female port



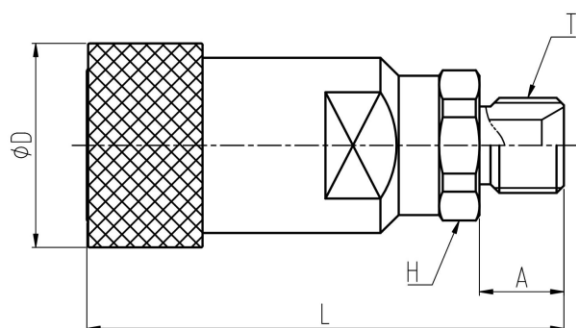
型号 Mould	尺寸 Dimensions(mm)						零件号 Part-number
	L	ΦD	A	C	H	T	
HP-GS	48	21	11.5	17.5	六角19	G1/4	2HP-GS
	55.5	25	13	22.5	六角23	G3/8	3HP-GS
	60.5	31	14.5	27.5	六角29	G1/2	4HP-GS
	63.5	35	16.5	27.5	六角32	G3/4	6HP-GS

套筒/Sleeve

HS-GS型

内螺纹安装用/平行螺纹 内凹端口

Internal thread mounting/parallel threaded female port



型号 Mould	尺寸 Dimensions(mm)					零件号 Part-number
	L	ΦD	A	H	T	
HS-GS	65	27.5	11.5	六角19	G1/4	2HS-GS
	77.5	33	13	六角23	G3/8	3HS-GS
	87.5	43	14.5	六角29	G1/2	4HS-GS
	90.5	43	16.5	六角32	G3/4	6HS-GS

PS 快速水接头/中压用

PS quick water connection/medium pressure

规格/specifications

主体材质 Main Material	黄铜 Brass			
尺寸 Dimensions	1/8" · 1/4" · 3/8"	1/2" · 3/4" · 1"	1 1/4" · 1 1/2"	2"
工作压力 Working pressure Mpa	5	3	2	1.5
耐压力 Maximum limit pressure Mpa	7.5	4.5	3	2.3
密封 Sealing 温度范围 Working pemteratures	密封材料 Seal Material		温度范围 Working pemteratures	备注 Remarks
	丁腈橡胶 NBR		-20° C ~ +80° C	标准材质 Standard Material
	氟素橡胶 FKM		-20° C ~ +180° C	
	三元乙丙橡胶/EPDM		-40° C ~ +150° C	

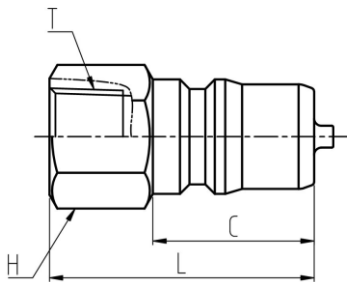
推荐的最大紧固扭矩/Recommended tightening torque(N·m)

螺纹尺寸 Thread Dimensions		1/8"	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
扭矩值 Torque value	黄铜 Brass	5	9	12	30	50	65	150	150	260

最小截面积/Minimum basal area (mm²)

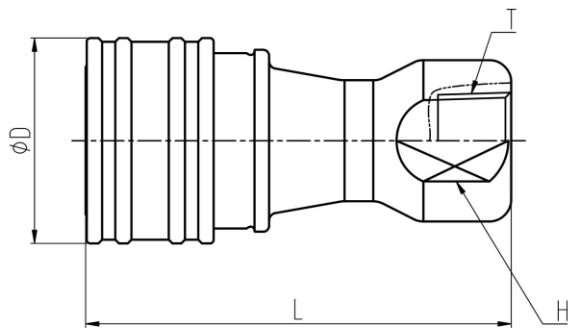
产品型号 Model	1SP-A型	2SP-A型	3SP-A型	4SP-A型	6SP-A型	8SP-A型	10SP-A型	12SP-A型	16SP-A型
最小断面积 Minimum basal area (mm ²)	14	26	51	73	178	229	395	553	803

插塞/Plugs
P型
外螺纹安装用/端面螺纹
External thread mounting/end thread



型号 Mould	尺 寸 Dimensions(mm)				零件号 Part-number
	L	C	H	T	
P	29	19	六角14	PT1/8	1P-A
	36	22	六角17	PT1/4	2P-A
	40	25	六角21	PT3/8	3P-A
	44	28	六角29	PT1/2	4P-A
	52	36	两面41	PT3/4	6P-A
	62	40	两面54	PT1	8P-A
	70	45	两面53	PT1 1/4	10P-A
	75	49	两面63	PT1 1/2	12P-A
	80	52	两面77×Φ84	PT2	16P-A

套筒/Sleeve
S型
外螺纹安装用/端面螺纹
External thread mounting/end thread



型号 Mould	尺 寸 Dimensions(mm)				零件号 Part-number
	L	ΦD	H	T	
S	48	24	两面14	PT1/8	1S-A
	58	28	两面19	PT1/4	2S-A
	65	35	两面21	PT3/8	3S-A
	72	45	两面29	PT1/2	4S-A
	88	55	两面35	PT3/4	6S-A
	102	65	两面41	PT1	8S-A
	115	77	两面54	PT1 1/4	10S-A
	124	88	两面63	PT1 1/2	12S-A
	132	108	两面77	PT2	16S-A

TSP 快速接头/中压通用型

TSP quick coupler/medium voltage universal type

规格/specifications

主体材质 Main Material	黄铜 Brass			
尺寸 Dimensions	1/8" · 1/4" · 3/8"	1/2" · 3/4" · 1"	1 1/4" · 1 1/2"	2"
工作压力 Working pressure Mpa	5	3	2	1.5
耐压力 Maximum limit pressure Mpa	7.5	4.5	3	2.3
密封 Sealing 温度范围 Working pemteratures	密封材料 Seal Material		温度范围 Working pemteratures	备注 Remarks
	丁腈橡胶 NBR		-20° C ~ +80° C	标准材质 Standard Material
	氟素橡胶 FKM		-20° C ~ +180° C	
	三元乙丙橡胶/EPDM		-40° C ~ +150° C	

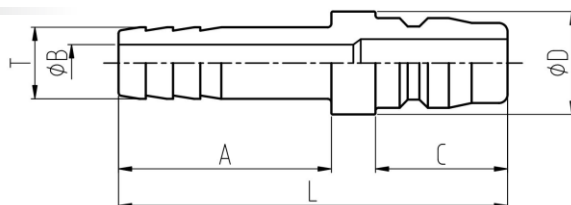
推荐的最大紧固扭矩/Recommended tightening torque(N·m)

螺纹尺寸 Thread Dimensions		1/8"	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
扭矩值 Torque value	黄铜 Brass	5	9	12	30	50	65	150	150	260

最小截面积/Minimum basal area (mm²)

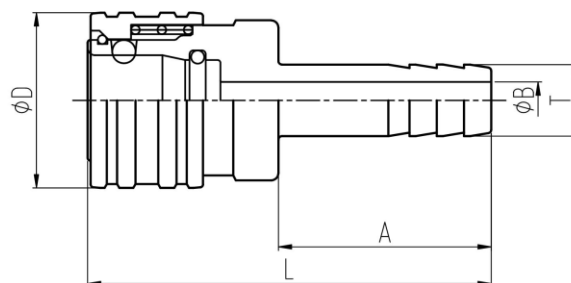
安装形状 Install Shape	1TSP型	2TSP型	3TSP型	4TSP型	6TSP型	8TSP型	10TSP型	12TSP型	16TSP型
产品型号 Model									
H型 (软管接头/Hose joint)	7	19.6	38.4	78.5	176	283	530	804	1256
M型 · F型 (外螺纹 · 内螺纹) (male threads and Temale threads)	15.9	33.1	78.5	132	226	452	804	1134	1885

插塞/Plugs
TPH型
安装软管用
Installation hose



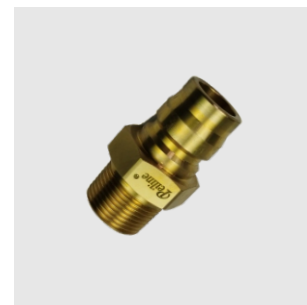
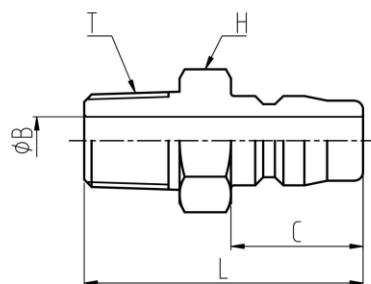
型号 Mould	尺寸 Dimensions(mm)							零件号 Part-number
	使用软管	L	ΦD	A	C	T	ΦB	
TPH	1/8"	41	12	20	15.5	6.5	3	1TPH
	1/4"	53	14	29	18	8	5	2TPH
	3/8"	60	18	32	21	11	7	3TPH
	1/2"	70	22	39	24	15	10	4TPH
	3/4"	84	28	48	28	21	15	6TPH
	1"	105	40	57	36	27	19	8TPH
	1 1/4"	121	48	70	39	34.5	26	10TPH
	1 1/2"	132	55	75	45	41	32	12TPH
	2"	142	70	80	51	54	40	16TPH

套筒/Sleeve
TSH型
安装软管用
Installation hose



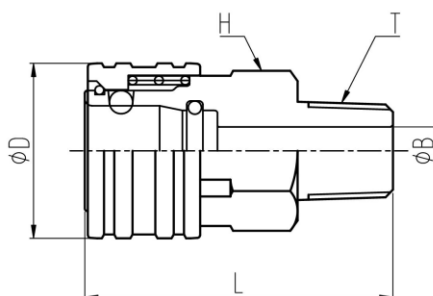
型 号 Mould	尺 寸 Dimensions(mm)						零 件 号 Part-number
	使用软管	L	ΦD	A	T	ΦB	
TSH	1/8"	40	17.5	20	6.5	3	1TSH
	1/4"	55	24	29	8	5	2TSH
	3/8"	62	28	32	11	7	3TSH
	1/2"	74	35	39	15	10	4TSH
	3/4"	90	45	48	21	15	6TSH
	1"	102	58	57	27	19	8TSH
	1 1/4"	117	69	70	34.5	26	10TSH
	1 1/2"	128	75	75	41	32	12TSH
	2"	141	98	80	54	40	16TSH

插塞/Plugs
TPM型
内螺纹安装用
Internal thread mounting



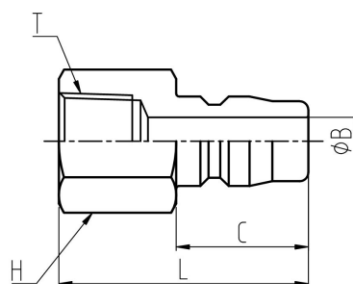
型号 Mould	尺寸 Dimensions(mm)					零件号 Part-number
	L	H	C	T	ΦB	
TPM	32	六角12	15.5	PT1/8	4.5	1TPM
	38	六角17	18	PT1/4	6.5	2TPM
	43	六角17	21	PT3/8	10	3TPM
	52	六角22	24	PT1/2	13	4TPM
	59	六角32	28	PT3/4	17	6TPM
	73	六角41	36	PT1	25	8TPM
	83	六角50	39	PT1 1/4	32	10TPM
	93	六角54	45	PT1 1/2	38	12TPM
	102	两面77×Φ80	51	PT2	50	16TPM

套筒/Sleeve
TSM型
内螺纹安装用
Internal thread mounting



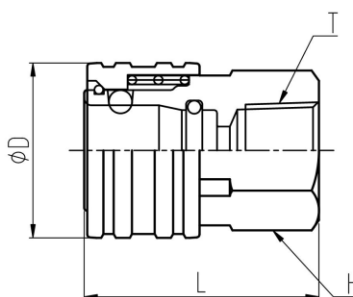
型号 Mould	尺寸 Dimensions(mm)					零件号 Part-number
	L	H	ΦD	T	ΦB	
TSM	30	六角14	17.5	PT1/8	4.5	1TSM
	42	六角19	24	PT1/4	6.5	2TSM
	46	六角23	28	PT3/8	10	3TSM
	56	六角29	35	PT1/2	13	4TSM
	65	六角38	45	PT3/4	17	6TSM
	76	六角50	58	PT1	25	8TSM
	86	两面54×Φ64	69	PT1 1/4	32	10TSM
	95	两面58×Φ70	75	PT1 1/2	38	12TSM
	108	两面77×Φ82	98	PT2	50	16TSM

插塞/Plugs
TPF型
外螺纹安装用
External thread mounting



型号 Mould	尺寸 Dimensions(mm)					零件号 Part-number
	L	H	C	T	ΦB	
TPF	32	六角14	15.5	PT1/8	4.5	1TPF
	38	六角17	18	PT1/4	6.5	2TPF
	43	六角21	21	PT3/8	10	3TPF
	52	六角29	24	PT1/2	13	4TPF
	59	六角35	28	PT3/4	17	6TPF
	73	六角41	36	PT1	25	8TPF
	83	六角54	39	PT1 1/4	32	10TPF
	93	六角58	45	PT1 1/2	38	12TPF
	102	两面77×Φ82	51	PT2	50	16TPF

套筒/Sleeve
TSF型
外螺纹安装用
External thread mounting



型号 Mould	尺寸 Dimensions(mm)				零件号 Part-number
	L	H	ΦD	T	
TSF	30	六角14	17.5	PT1/8	1TSF
	42	六角19	24	PT1/4	2TSF
	46	六角23	28	PT3/8	3TSF
	56	六角29	35	PT1/2	4TSF
	65	六角38	45	PT3/4	6TSF
	76	六角50	58	PT1	8TSF
	86	两面54×Φ64	69	PT1 1/4	10TSF
	95	两面58×Φ70	75	PT1 1/2	12TSF
	108	两面77×Φ82	98	PT2	16TSF

HI-CUPLA 快速气接头/低压用

HI-CUPLA quick connect/low pressure

规格/specifications

主体材质 Main Material	黄铜 Brass		
尺寸 Dimensions	1/8" (10型) · 1/4" (20型) · 3/8" (30型) · 1/2" (40型) · 1/2" (400型) · 3/4" (600型) · 1" (800型)		
工作压力 Working pressure Mpa	1		
耐压力 Maximum limit pressure Mpa	1.5		
密封 Sealing	密封材料 Seal Material	温度范围 Working pemteratures	备注 Remarks
温度范围 Working pemteratures	丁腈橡胶 NBR	-20° C ~ +80° C	标准材质 Standard Material
	氟素橡胶 FKM	-20° C ~ +180° C	

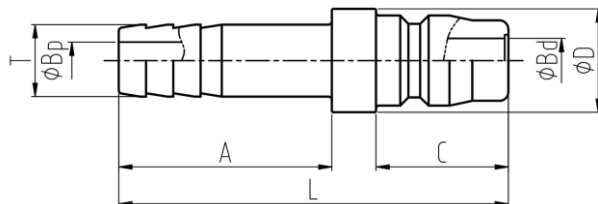
推荐的最大紧固扭矩/Recommended tightening torque(N·m)

螺纹尺寸 Thread Dimensions		1/8"	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"
扭矩值 Torque value	黄铜 Brass	5	9	12	30	50	65

最小截面积/Minimum basal area (mm²)

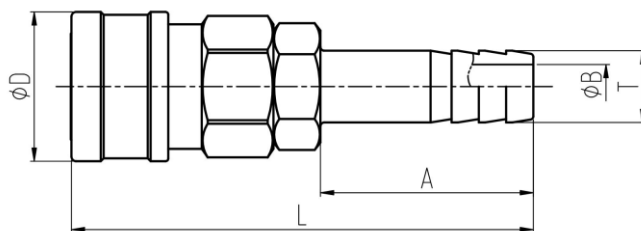
10・17・20・30・40型								
插塞/plugs 套筒/Sleeve	10PM	17PH	20PH	20PM・PF	30PH	30PM・PF	40PH	40PM・PF
10SM	13	16	13	13	13	13	13	13
17SH	13	16	16	16	16	16	16	16
20SH	13	16	20	20	20	20	20	20
20SM・SF	13	16	20	33	33	33	33	33
30SH	13	16	20	33	33	33	33	33
30SM・SF	13	16	20	33	33	33	33	33
40SH	13	16	20	33	33	33	33	33
40SM・SF	13	16	20	33	33	33	33	33
400・600・800型								
插塞/plugs 套筒/Sleeve	400PH	400PM・PF	600PH	600PM・PF	800PH	800PM・PF		
400SH	64	64	64	64	64	64	64	
400SM・SF	64	94	94	94	94	94	94	
600SH	64	94	94	94	94	94	94	
600SM・SF	64	94	94	94	94	94	94	
800SH	64	94	94	94	94	94	94	
800SM・SF	64	94	94	94	94	94	94	

插塞/Plugs
PH型
安装软管用
Installation hose



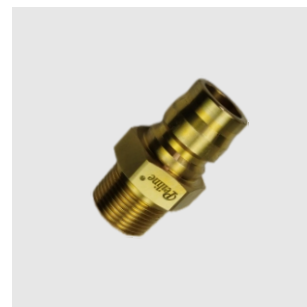
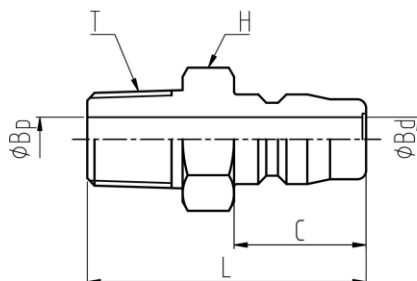
型号 Mould	尺寸 Dimensions(mm)								零件号 Part-number
	使用软管	L	ΦD	A	C	T	ΦBp	ΦBd	
PH	1/4"	54	16	27	20	7.2	4.5	7.5	17PH
	1/4"	57	16	30	20	9	5	7.5	20PH
	3/8"	61	16	34	20	11.3	7.5	7.5	30PH
	1/2"	63	20	36	20	15	7.5	7.5	40PH
	1/2"	66	22	36	23	15	9	13	400PH
	3/4"	77	30	45	23	21	13	13	600PH
	1"	85	34	54	23	27	20	13	800PH

套筒/Sleeve
SH型
安装软管用
Installation hose



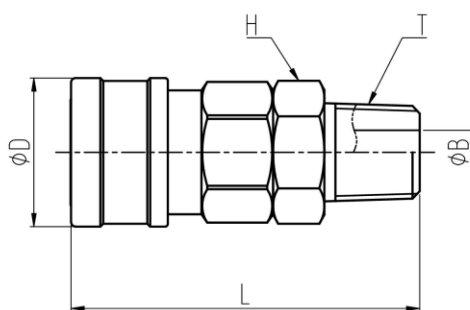
型号 Mould	尺寸 Dimensions(mm)						零件号 Part-number
	使用软管	L	ΦD	A	T	ΦB	
SH	1/4"	69.5	26.5	27	7.2	4.5	17SH
	1/4"	72.5	26.5	30	9	5	20SH
	3/8"	76.5	26.5	34	11.3	7.5	30SH
	1/2"	78.5	26.5	36	15	9	40SH
	1/2"	83	35	36	15	9	400SH
	3/4"	92	35	45	21	14	600SH
	1"	102	35	54	27	16	800SH

插塞/Plugs
PM型
内螺纹安装用
Internal thread mounting



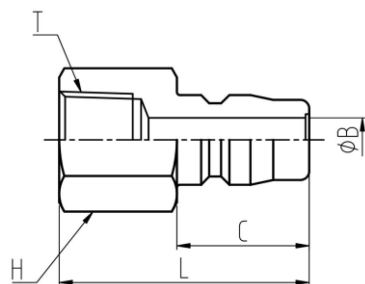
型号 Mould	尺寸 Dimensions(mm)						零件号 Part-number
	L	H	C	T	ΦBp	ΦBd	
PM	37	六角14	20	PT1/8	4.5	7.5	10PM
	41	六角14	20	PT1/4	7.5	7.5	20PM
	42	六角19	20	PT3/8	7.5	7.5	30PM
	46	六角22	20	PT1/2	12	7.5	40PM
	50	六角22	23	PT1/2	13	13	400PM
	55	六角32	23	PT3/4	19	13	600PM
	63	六角35	23	PT1	22	13	800PM

套筒/Sleeve
SM型
内螺纹安装用
Internal thread mounting



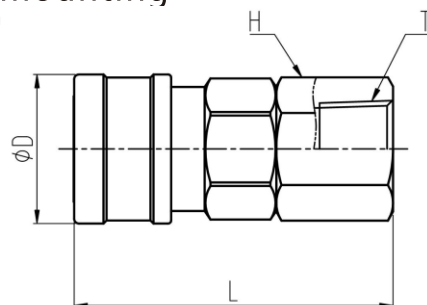
型号 Mould	尺寸 Dimensions(mm)					零件号 Part-number
	L	H	ΦD	T	ΦB	
SM	52.5	六角19	26.5	PT1/8	5	10SM
	55.5	六角19	26.5	PT1/4	7	20SM
	56.5	六角19	26.5	PT3/8	8	30SM
	59.5	六角23	26.5	PT1/2	9	40SM
	63	六角29	35	PT1/2	13	400SM
	67	六角32	35	PT3/4	16	600SM
	72	六角36	35	PT1	16	800SM

插塞/Plugs
PF型
外螺纹安装用
External thread mounting



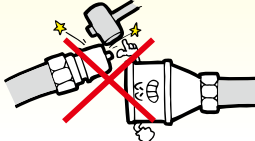
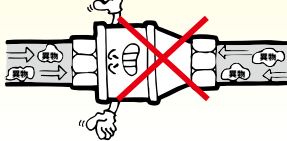
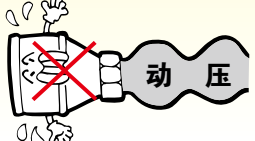
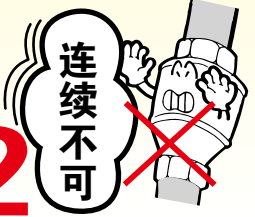
型号 Mould	尺寸 Dimensions(mm)					零件号 Part-number
	L	H	C	T	ΦB	
PF	36	六角17	20	PT1/4	7.5	20PF
	37	六角21	20	PT3/8	7.5	30PF
	38	六角29	20	PT1/2	7.5	40PF
	41	六角29	23	PT1/2	13	400PF
	45	六角35	23	PT3/4	13	600PF
	54	六角41	23	PT1	13	800PF

套筒/Sleeve
SF型
外螺纹安装用
External thread mounting



型号 Mould	尺寸 Dimensions(mm)				零件号 Part-number
	L	H	ΦD	T	
SF	49.5	六角17	26.5	PT1/4	20SF
	50.5	六角21	26.5	PT3/8	30SF
	52.5	六角29	26.5	PT1/2	40SF
	57	六角29	35	PT1/2	400SF
	61	六角35	35	PT3/4	600SF
	68	六角41	35	PT1	800SF

快速接头使用注意事项/Precautions

●坚决不能在加压状态下进行快速接头的安装及脱卸因为这是极其危险的行为。 ●Disassembly cannot be carried out under pressure. 1 	●留有残压的话很难进行连接。要清除残压时请千万不要用锤子等物体叩击阀门前端,这极其危险。 ●Do not hit the front of the valve with objects such as hammers. 2 	●如果使用流体中混入异物会造成接头故障。所以流体一定要经过过滤器后在使用。 ●Please use the filtered fluid, otherwise it is easy to cause failure. 3 
●如果选错密封材质会造成接头泄漏。请确认好适合流体种类和温度的密封材质后再进行选择。 ●Cannot be used individually under pressure. 4 	●密封面有灰尘/划痕会造成泄漏,所以请注意。 ●分离时,插塞密封面有可能附着灰尘,请使用指定防尘帽。 ●Dust and scratches on the sealing surface can cause leaks. ●Use the specified dust cap. 5 	●安装快速接头时,如果过度紧固可能会造成接头破损,请用适当矩进行紧固。 ●Tighten with the appropriate torque. 6 
●加压时,不要单体使用套筒·插塞,因为这很危险。 ●Cannot be used individually under pressure. 7 	●给予工具和机器过度的振动及冲击会给使用时带来危险,所以请务必避免。 ●Avoid excessive shock and vibration. 8 	●诸如过度的弯曲、拉引、旋转等动作都是非常危险的,所以请禁止以上行为。 ●Excessive stretching, rotation and bending are prohibited. 9 
●为了降低快速接头的插塞插入时的阻力,请使用润滑油、半导体快速接头不使用。为了降低摩擦抵抗力及保护O形环,使用时请在O形环及插塞(摩擦部位)涂抹使用流体或纯水。 ●Apply the fluid or pure water used. 10 	●在清洗快速接头时,请使用对密封面不会造成影响的方法。(清洗时请与本公司商谈。) ●When cleaning the quick joints, use a method that does not affect the sealing surface. 11 	●在最低及最高使用温度下不能持续使用。 ●Cannot be used continuously at extreme temperatures. 12 

功能规格和合同上的管理界限

目录上登载的性能线条图及外观尺寸数值不包括批量生产时的公差,而是做为产品选定及使用技术服务的指南,表示的为平均值,请谅解。

Management boundaries

Performance line charts and appearance dimension values posted on the catalog do not include tolerances for mass production. Is as a guide for product selection and use of technical services, Represents an average.

● 快速接头的保养维修/Maintenance method of quick coupling

- 请定期在“O”形环上涂抹润滑油。
- 密封面上如果附着灰尘会造成泄漏。请使用指定的防尘帽。
- 在清洗O形环时，请使用不会给橡胶材料带来影响方法。
- O-ring Apply lubricant regularly.
- Dust caps are recommended.
- Prevent rubber corrosion when cleaning.

“O”形环的更换方法/The method of replacement

如果套筒内的“O”形环发生破损断裂，老化等现象时会造成联接时的泄漏，此时请更换新的“O”形环。

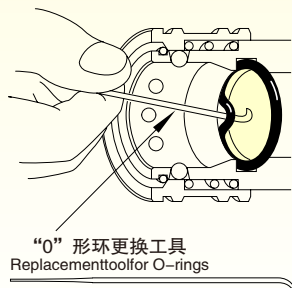
If the "O" ring in the sleeve breaks, ages, etc.. will cause leakage during the join, replace the new "o" ring.

■ 取下“O”形环的方法

The method of removing the "O" ring

首先用布擦拭“O”形环的沟部。取“O”形环时请使用类似耳勺状前段弯曲的工具。(如取已断裂或老化的“O”形环时，只要用针状的小工具将其挑取出来就可以简单完成。)

First, wipe the groove of the "O" ring with a cloth. When removing the "O" ring, please use a tool similar to the curved front end of the ear spoon. (For example, when taking a broken or aged "O" ring, it can be simply done by using a small needle like tool to pick it out.)



■ “O”形环的安装方法

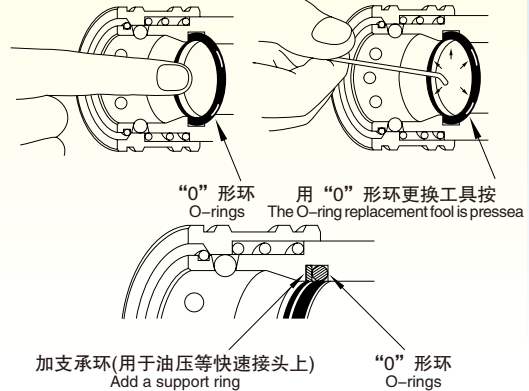
The installation method for the "o" ring

安装“O”形环只需用耳勺状的小工具将“O”形环的一部分按压进入沟内，其余部分只需要简单按压进去就可以。高压力用接头由于配置支撑环，在图片指示位置插入O形环。更换好O形环后，安装脱卸时如果感觉紧的话请涂抹些润滑油。

To install the "O" ring, you only need to press one part of the "O" ring into the groove using a small ear spoon shaped tool, and the rest simply need to be pressed in.

Due to the configuration of a support ring, an O-ring is inserted into the high pressure corporate connector at the position indicated in the picture. After replacing the O-ring,

apply some lubricating oil if it feels tight during installation and removal



● 注意/Precautions

I、由于国内各生产厂家产品尺寸上的差别，如果出现混用，可能会发生：1、安装脱卸不完全；2、降低气密性；3、降低耐压·耐久性；4、降低流量等现象。因此建议不要将其他公司不符合我司标准的产品进行组合使用。购买时认准培林品牌及商标 Peiline®

II、我司产品研发之初，已经过严格测试，可与高品质进口产品实现互换，请放心使用。

I .Due to slight differences in product sizes among domestic manufacturers.If mixing occurs, it may occur:1. Incomplete installation and removal;2. Reduced air tightness; 3. Reduced pressure resistance and durability; 4. Reduced flow, etc. Therefore, it is recommended not to combine products from other companies that do not meet our standards. Identify Peilin brand and trademark when purchasing Peiline®

II .At the beginning of our product development, it has been strictly tested and can be interchanged with high-quality imported products. Please rest assured of using it.

Peiline®



- 1、产品最终尺寸和外观以实样为准。
Final dimension and apperance subject to actual product.
- 2、任何产品技术与工艺上的改进不能及时通知到你，敬请谅解。
We appreciate your understanding to us in case of some technology and product process improvements not inform you in time.

浙江樂樂智能流体科技有限公司

ZHEJIANG SHENSHEN INTELLINGEN TFLUID TECHNOLOGY CO.,LTD

诸暨爱克圣兰模具有限公司

ZHUJI EXCELLENT MOULD CO.,LTD

地址：浙江省诸暨市兴农路9号友地智能视觉产业园28幢A座

Add: Building A, No.28, UD Intelligent Vision Industrial Park.

No.9. Xinong Road.Zhuji City. Zhejiang. China

Tel: 0575-87958839

Fax: 0575-87958837

Mail: hzpeilin@126.com

hzaksl@126.com

Web: www.peiline.com